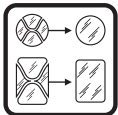




- (GB) Suitable for outdoor installation.
- (NL) Geschikt voor montage buiten.
- (F) Conçu pour montage à l'extérieur.
- (D) Geeignet für die Außenmontage.
- (N) Passer for utendørs installasjon
- (S) Lämpad för montering utomhus.
- (DK) Eignet til montage udendørs.
- (FIN) Soveltuu asennettavaksi ulos.
- (PL) Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnetrznej.
- (RUS) Для использования вне помещений.
- (BG) Подходящо за външно монтиране.
- (H) Külső telepítésre alkalmas.
- (RO) Adecvat montării în spații exterioare.
- (SK) Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
- (HR) Priгодно za instalaciju u eksterijerima.
- (CZ) Vhodné pro venkovní instalaci.
- (SLO) Primerno za zunanjo montažo.
- (I) Adatto per montaggio all'esterno.
- (P) Adequado para instalação externas.
- (E) Apto para la instalación al aire libre.
- (GR) Κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση.
- (TR) Açık hava tesisatına uygundur.



- (GB) Any broken safety glass must be replaced immediately.
- (NL) Veiligheidsglas onmiddellijk vervangen bij breuk.
- (F) Remplacer immédiatement le verre de sécurité en cas de bris.
- (D) Sicherheitsglas bei Bruch unmittelbar ersetzen.
- (N) Knust sikkerhetsglass må erstattes umiddelbart.
- (S) Byt omedelbart ut skyddsglaslet om det går sönder.
- (DK) Sikkerhedsglas skal øjeblikkeligt udskiftes efter brud.
- (FIN) Rikkoutunut suojalasi on vaihdettava heti.
- (PL) Jeżeli szkło bezodpryskowe urządzenia zostało rozbite, należy je natychmiast wymienić.
- (RUS) Разбитые стекла безопасности необходимо немедленно заменить.
- (BG) Всяко счупено предпазно стъкло трябва да се смени веднага.
- (H) Minden törött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni.
- (RO) Orice geam de protecție spart trebuie înlocuit imediat.
- (SK) Prasknuté bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenené.
- (HR) Razbijeno zaštitno staklo mora biti odmah zamijenjeno novim.
- (CZ) Prasklé bezpečnostní sklo musí být okamžitě vyměněno.
- (SLO) Razbito zaščitno steklo morate takoj zameniti.
- (I) Sostituire subito il vetro di sicurezza se è rotto.
- (P) Qualquer vidro de proteção quebrado deve ser substituído imediatamente.
- (E) Cualquier cristal de seguridad roto debe sustituirse inmediatamente.
- (GR) Τυχόν σπασμένο προστατευτικό γυαλιά θα πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα.
- (TR) Güvenlik camlarındın herhangi birisi kırıldığında takdirde mutlak acilen yenilenmelidir.



- (GB) Protection class 3: the fitting is suitable only for low voltage, e.g. 12V.
- (NL) Beschermklasse 3, het armatuur is uitsluitend geschikt voor laagspanning bv. 12V.
- (F) Classe de sécurité 3, l'armature est uniquement conçue pour basse tension par ex. 12 V.
- (D) Schutzklasse 3, die Armatur eignet sich ausschließlich für Niederspannung z.B. 12V.
- (N) Beskyttelsesklasse 3: armaturet passer bare for lavspenning, det vil si 12V
- (S) Skyddsklass 3, armaturen är endast lämpad för lågspänning, t.ex. 12V.
- (DK) Beskyttelsesklasse 3, armaturet er kun egnet til lavspænding fx 12V.
- (FIN) Suojausluokka 3, valaisin soveltuu yksinomaan pienjännitteeseen, esim. 12V.
- (PL) Klasa zabezpieczenia 3: urządzenie może być zasilane tylko niskimi napięciami, np.12V.
- (RUS) Класс защиты 3: арматура предназначена только для использования с низковольтным напряжением, например, 12 В.
- (BG) Защита от клас 3: осветителното тяло е подходящо само за ниско напрежение, напр. 12V.
- (H) 3. védelmi osztály: a szerelvény csak klfeszültséghez (pl. 12 V) alkalmas.
- (RO) Clasă 3 de protecție: corpul de iluminat este adecvat numai pentru tensiune joasă, de ex. 12 V.
- (SK) Trieda ochrany 3: zariadenie je vhodné iba pre nízke napätie, napr. 12 V.
- (HR) Klasa zaštite 3: svjetiljka je prigodna samo za niski napon, npr. 12V.
- (CZ) Třída ochrany 3: zařízení je vhodné pouze pro nízké napětí, např. 12 V.
- (SLO) Zaščitni razred 3: nosilec senzorja je primeren le za nizkonapetostne napeljave, npr. 12V.
- (I) Classe di protezione 3: la lampada è adatta solo per la bassa tensione (per esempio 12V).
- (P) Classe 3 de proteção: a ferragem de conexão é adequada só para baixas tensões, por ex. 12V.
- (E) Protección de Clase 3: el montaje solo es apto para baja tensión, ej. 12V.
- (GR) Προστατευτικό γυαλί 3: η εφαρμογή είναι κατάλληλη μόνο για χαμηλή τάση, π.χ. 12V.
- (TR) Emniyet türü 3 : Tertibat yalnızca düşük voltaj kullanımyı için uygundur, örneğin 12V v.b.



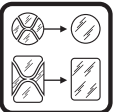
- (GB) Protection class 2: the fitting is double insulated and does not require earthing.
- (NL) Beschermklasse 2, het armatuur is dubbel geïsoleerd en hoeft niet geaard te worden.
- (F) Classe de sécurité 2, l'armature est doublement isolée et ne doit pas être mise à la terre.
- (D) Schutzklasse 2, die Armatur ist doppelt isoliert und braucht nicht geerdet zu werden.
- (N) Beskyttelsesklasse 2: armaturet er dobbeltisolert og krever ikke jording
- (S) Skyddsklass 2, armaturen är dubbelt isolerad och behöver inte jordas.
- (DK) Beskyttelsesklasse 2, armaturet er dobbelt isoleret en behøver ikke jordforbindelse.
- (FIN) Suojausluokka 2, valaisin on kaksoiseristetty eikä sitä tarvitse maadoittaa.
- (PL) Klasa zaštite 2: svjetiljka ima dvojni izolaciju i ne zahtjeva uzemljenje.
- (RUS) Класс защиты 2: арматура имеет двойную изоляцию и не требует заземления.
- (BG) Защита от клас 2: осветителното тяло е двойно изолирано и няма нужда от заземяване.
- (H) 2. védelmi osztály: a szerelvény kettes szigetelésű, és nem igényel földelést.
- (RO) Clasă 2 de protecție: corpul de iluminat este dublu izolat și nu necesită împământare.
- (SK) Trieda ochrany 2: zariadenie je dvojito izolované a nemusí byť uzemnené.
- (HR) Klasa zaštite 2: armatura je dvojnóje izolovane i nie treba uzemljati.
- (CZ) Třída ochrany 2: zařízení je dvojíto izolováno a nemusí být uzemněno.
- (SLO) Zaščitni razred 2: nosilec senzorja ima dvojni izolacijo, zato ga ni potrebno ozemljiti.
- (I) Classe di protezione 2: la lampada è doppiamente isolata e non ha bisogno di messa a terra.
- (P) Classe 2 de proteção: a ferragem de conexão é duplamente isolada e não necessita da ligação terra.
- (E) Protección de Clase 2: el montaje debe estar doblemente aislado y no requiere estar conectado a tierra.
- (GR) Προστατευτικό γυαλί 2: η εφαρμογή έχει διπλήμόνωση και δεν απαιτεί γείωση.
- (TR) Emniyet türü 2 : Tertibat iki kat izole edilmiştir ve topraklanmayı gerektmez.
- (UKR) Захист класу 2: подвійна ізоляція, не потребує заземлення.

Todi 10.009.41 / 5000.158

ranex®



12x0.06W
per spot



IP65

GUARANTEE
2 YEARS



trafo

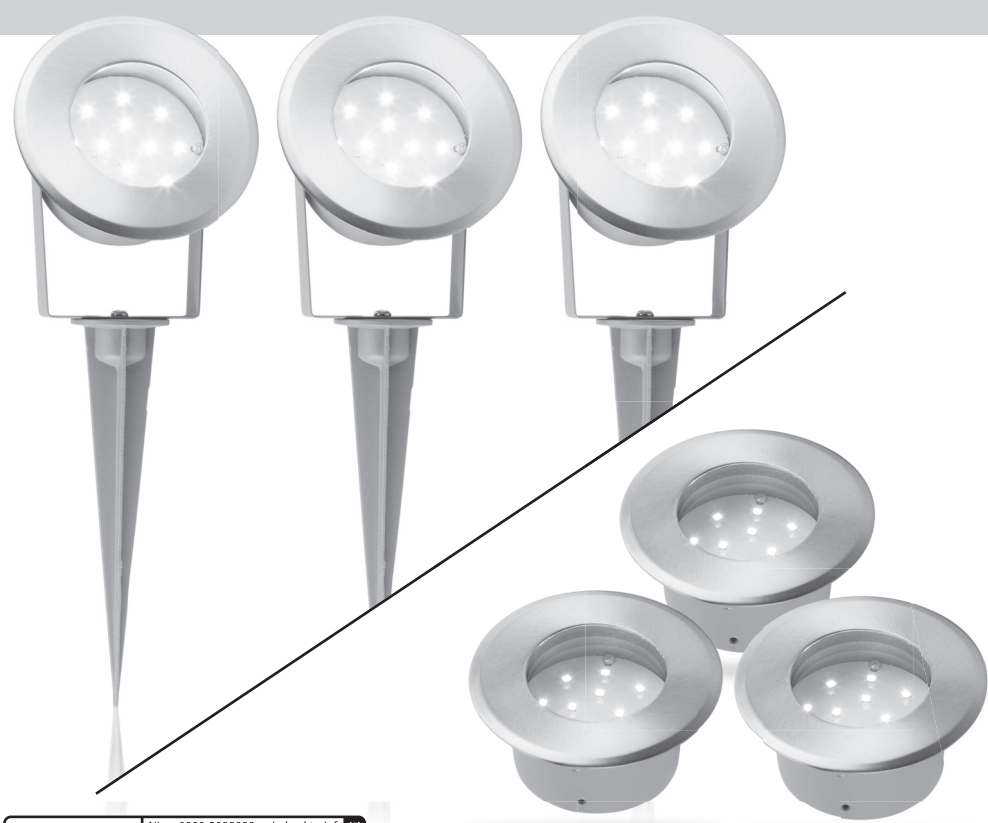


130°



IP64

Input:
230V ~ 50Hz
Output:
12~ 0.5A



smartwares® safety & lighting BV	NL : 0900-2088888	Lokaal tarief
	BE : 070-233031 (NL) Lokaal tarief	
	DE : 0800-97570 (FR) Gratuit	
	FR : 0825 560 650	15ct/min
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	DE : +49 (0) 1805-010762	
	14Ct./Min. dt. Festnetz	
	Mobil max. 42Ct./Min	
	UK : +44 (0) 345 230 1231	
SERVICE.SMARTWARES.EU	ES : +34 938427589	

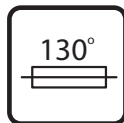
CUSTOMER SERVICE

20160509.10.009.41.GA.AW

Use Safety Instructions



- (GB) The fitting operates by means of a safety transformer. In case of fault, replace with a model with the same specifications.
- (NL) Het armatuur functioneert met een veiligheidstransformator. Indien defect, vervangen voor een exemplaar met dezelfde specificaties.
- (F) L'armature fonctionne avec un transformateur de sécurité. En cas de panne, remplacer par un exemplaire présentant les mêmes caractéristiques techniques.
- (D) Die Armatur arbeitet mit einem Sicherheitstransformator. Bei einem Defekt, durch ein Exemplar mit denselben Spezifikationen ersetzen.
- (N) Armaturet drives ved hjelp av en sikkerhetstransformator. Ved feil, erstatt med en modell med samme spesifikasjoner.
- (S) Armaturen verkar med en skyddstransformator. Byt vid defekt ut mot ett exemplar med samma specifikationer.
- (DK) Armaturet fungerer med en sikkerhedstransformator. Hvis den er defekt, udskiftes den med en med de samme specifikationer.
- (FIN) Valaisimessa on turvamuuntaja. Jos se rikkoutuu, sen tilalle on vaihdettava turvamuuntaja, jossa on samat spesifikaatiot.
- (PL) Urządzenie jest zasilane za pomocą bezpiecznego transformatora. W przypadku uszkodzenia, należy wymienić go na model o tych samych danych technicznych.
- (RUS) Осветительная арматура работает с использованием трансформатора безопасности. В случае... неисправности замените на модель с такими же техническими характеристиками.
- (BG) Тялото работи с безопасен трансформатор. В случай на повреда заменете с модел, имащ същите характеристики.
- (H) A szerelvény biztonságos transzformátorral működik. Hiba esetén cserélje ki azonos muszakai jellemzőjű modellel.
- (RO) Corpul de iluminat funcționează prin intermediul unui transformator de izolare. În cazul defectării, înlocuiți cu un model având aceleași caracteristici.
- (SK) Zariadenie pracuje s bezpečnostným transformátorom. V prípade poruchy vymeňte za model sa rovnakými špecifikáciami.
- (HR) Svjetiljka funkcionira posredstvom sigurnosnog pretvarača. U slučaju kvara ga zamijenite modelom istih parametara.
- (CZ) Zařízení pracuje s bezpečnostním transformátorem. V případě poruchy vyměňte za model se stejnými specifikacemi.
- (SLO) Nosilec senzorja deluje s pomočjo varnostnega transformatorja. V primeru okvare ga zamenjajte z modelom z enakimi specifikacijami.
- (I) La lampada funziona con un trasformatore di sicurezza. Se difettosa, sostituire con un'apparecchiatura con le stesse specifiche.
- (P) A ferragem de conexão opera através do transformador de segurança. Em caso de falha, substitua-a por um modelo com as mesmas especificações.
- (E) El montaje funciona por medio de un transformador de seguridad. En caso de avería, cámbielo por un modelo con las mismas especificaciones.
- (GR) Η εφαρμογή λειτουργεί με τη βοήθεια μετασχηματιστή ασφαλείας. Σε περίπτωση βλάβης, αντικαταστήστε με μοντέλο ίδιων τεχνικών προδιαγραφών.
- (TR) Tertibat güvenli trafosu aracılığıyla ile çalışır. Hata olduu takdirde aynı özelliklere sahip olan bir model ile değiştiriniz.



- (GB) The fitting is equipped with a fuse.
- (NL) Het armatuur is uitgerust met een (smelt)zekering.
- (F) L'armature est équipée d'un fusible.
- (D) Die Armatur ist mit einer (Schmelz-)Sicherung ausgestattet.
- (N) Armaturet er utstyrt med en sikring.
- (S) Armaturen är försedd med en (smält)säkring.
- (DK) Armaturet er forsynet med en (smelte)sikring.
- (FIN) Valaisin on varustettu sulakkeella.
- (PL) Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik.
- (RUS) Осветительная арматура имеет плавкий предохранитель.
- (BG) Тялото работи с безопасен трансформатор. В случай на повреда заменете с модел, имащ същите характеристики.
- (H) A szerelvény biztosítékkal van felszerelve.
- (RO) Corpul de iluminat este dotat cu o siguranță.
- (SK) Zariadenie je vybavené poistkou.
- (HR) Svjetiljka ima osiguru.
- (CZ) Zařízení je vybaveno pojistkou.
- (SLO) Nosilec senzorja je opremljen z varovalko.
- (I) La lampada è dotata di un fusibile (di sicurezza).
- (P) A ferragem de conexão está equipada com um fusível.
- (E) El montaje está equipado con un fusible.
- (GR) Η εφαρμογή είναι εξοπλισμένη με ασφάλεια.
- (TR) Tertibat bir sigorta mekanizması ile donatılmıştır.

IP65

- (GB) The fixture is dust-proof and spray-proof.
- (NL) Het armatuur is stofdicht en spuitwaterdicht.
- (F) L'armature ne laisse pas passer la poussière et est étanche aux projections d'eau.
- (D) Die Armatur ist staubdicht und sprühwasserdicht.
- (N) Armaturet er beskyttet mot støv og sprut.
- (S) Armaturen är dammtät och tät mot vattenstrålar.
- (DK) Armaturet er støvtæt og sprøjtetæt.
- (FIN) Valaisin on pölytiivis ja suihkuvedenpitävä.
- (PL) Urządzenie jest pyłoszczelne i odporne na rozpylaną ciecz.
- (RUS) Осветительная арматура является пыле и водонепроницаемой.
- (BG) Осветителното тяло е устойчиво на прах и пръски.
- (H) A szerelvény por- és permetáláll.
- (RO) Corpul de iluminat este rezistent la praful și pulverizare.
- (SK) Svjetiljka je zaštićena protiv prašine i raspršene vode.
- (HR) Zariadenie je chránené proti prachu a rozprašovanej vode.
- (CZ) Zařízení je chráněno proti prachu a rozprašované vodě.
- (SLO) Nosilec je odporen proti prahu in pršenju.
- (I) La lampada è a tenuta di polvere e protetta contro il gocciolamento.
- (P) A ferragem de conexão é a prova de poeira e vaporizaçãoes.
- (E) El montaje está protegido contra polvo y rociado.
- (GR) Η εφαρμογή αντέχει στη σκόνη και είναι ασήβροχη στον ψεκασμό.
- (TR) Tertibat toz ve püskürtülere karşı dayanıklıdır.

IP67

- (GB) This fixture is dust tight and is protected against water immersion up to 1m for 30mins.
- (NL) Dit armatuur is stofdicht en waterdicht bij onderdompeling tot 1 meter diep en 30 minuten lang.
- (F) Ce dispositif est étanche à la poussière et à l'eau jusqu'à une profondeur d'1 m pendant 30 minutes.
- (D) Diese Vorrichtung ist staubdicht und gegen Eintauchen in Wasser bis zu 1 m für 30 Minuten geschützt.
- (N) Denne fikturen er støvtett og beskyttet mot nedsenking i vann ned til 1 m i 30 minutter.
- (S) Denna armatur är dammskyddad och vattentät på upp till 1 m djup i 30 min.
- (DK) Dette armatur er støvtæt, og er beskyttet mod vandindtrængning ved nedsenkning i vand ned til 1 m i 30 min.
- (FIN) Valaisin on pölytiivis ja kestää upotuksen veteen 1 m syvyyteen 30 minuutin ajaksi.
- (PL) To oprawa jest pyłoszczelna i odporna na zanurzenie w wodzie do głębokości 1 m na czas 30 minut.
- (RUS) Прибор полностью защищен от проникновения пыли и допускает погружение в воду на глубину до 1 метра на 30 минут.
- (BG) Този уред е защитен от проникване на прах и може да издържа потапяне във вода до 1 метър в продължение на до 30 минути.
- (H) A lámpatest por ellen védett és max. 30 percig legfeljebb 1 m mélységig vízbe meríthető.
- (RO) Acest dispozitiv de fixare este etanș la praful și protecție împotriva scursului de apă până la 1 m, pentru 30 minute.
- (SK) Objímka svetidla neprepúšťa prach a chráni pri ponorení do vody po dobu maximálne 30 min. do hĺbky 1 m.
- (HR) Ovo kućiste je otporno na prašinu i vodootporno je do dubine od 1 m tijekom maks. 30 min.
- (CZ) Toto upevnění je odolné vůči prachu a chrání průsak vody při ponoření až do hloubky 1 metru po dobu 30 minut.
- (SLO) Izdelek je odporen na prah in je voodoodporn ob potopitvi do 1 m za 30 min.
- (I) Questo dispositivo è a tenuta di polvere ed è protetto contro l'immersione in acqua fino a 1 m per 30 minuti.
- (P) Este item é a prova de poeiras e está protegido contra a imersão na água até 1 m, durante 30 mins.
- (E) Este aplique es estanco al polvo y está protegido contra inmersión en agua hasta 1 metro durante 30 min.
- (GR) Η διάταξη αυτή είναι αδιάβροχη από τη σκόνη και προστατεύεται από την εμβύπηση σε νερό βάθος έως 1 μέτρο για 30 λεπτά.
- (TR) Bu parça toz tutmaz ve 30 dakika süreyle 1 metreye kadar su geçirmezdir.

